

**ZMLUVA č. OS- SL' 43/2011**  
**O POSKYTOVANÍ SOCIÁLNEJ SLUŽBY**  
uzatvorená v zmysle § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách  
a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní  
(živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

*Článok I.*  
**Zmluvné strany**

**Poskytovateľ sociálnej služby:** Mesto Stará Ľubovňa  
Sídlo: Obchodná č. 1, Stará Ľubovňa  
Štatutárny zástupca: PaedDr. Michal Biganič, primátor mesta  
Bankové spojenie: VÚB  
č. ú: 12225-602/0200  
IČO: 00330 167  
(ďalej len poskytovateľ)

**Prijímateľ sociálnej služby :**  
Meno a priezvisko: Štefánia Burianová  
Adresa trvalého pobytu  
Dátum narodenia  
(ďalej len prijímateľ)

**uzatvárajú túto zmluvu**  
**o poskytovaní sociálnej služby a to opatrovateľskej služby**

*Článok II.*  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie sociálnej služby a to **opatrovateľskej služby** podľa § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách“) na základe rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu vydaného mestom Stará Ľubovňa č. RO - SL' 1556/4196/43/2011 zo dňa 16.06.2011.
2. Prijímateľ sa zaväzuje prijať sociálnu službu a dodržiavať povinnosti uvedené v tejto zmluve a v zákone o sociálnych službách.
3. Predmetom zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

*Článok III.*  
**Druh poskytovanej sociálnej služby**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať v zmysle § 12 ods. 1 písm. c) sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku podľa ods. 2 a podľa § 41 zákona o sociálnych službách.

Druh: **opatrovateľská služba**  
Forma: **terénna, poskytovaná priamo v dome klienta**

#### Článok IV.

### Vecný rozsah a forma poskytovanej sociálnej služby

1. Sociálna služba a **to opatrovateľská služba sa bude poskytovať terénou formou v rozsahu 2 hodín denne počas pracovných dní** na území mesta fyzickej osobe s trvalým pobytom, alebo s prechodným pobytom v meste, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej II. /príloha č. 3 zákona o sociálnych službách/ a je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách /príloha č. 4/ § 41 zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
2. Poskytovateľ je povinný vykonávať tieto činnosti :  
**Sebaobslužné úkony**  
Osobná hygiena, celkový kúpeľ, stravovanie, obúvanie a vyzúvanie, mobilita  
**Úkony starostlivosti o domácnosť**  
nákup potravín a iného drobného spotrebného tovaru  
donáška jedla do domu  
umytie riadu  
bežné upratovanie v domácnosti  
starostlivosť o bielizeň /pranie a žehlenie/  
starostlivosť o lôžko  
**Základné sociálne aktivity**  
sprievod na lekárske vyšetrenie, na vybavenie úradných záležitostí

#### Článok V.

### Miesto poskytovania sociálnej služby

Sociálna služba a to opatrovateľská služba sa bude klientovi poskytovať na území mesta **Stará Ľubovňa**.

#### Článok VI.

### Čas a deň začatia poskytovania sociálnych služieb

1. Sociálna služba sa poskytuje na **neurčitý čas, po dobu trvania nároku na sociálnu službu**.
2. Sociálna služba sa začína poskytovať **od 20.06.2011**.

#### Článok VII.

### Úhrada za sociálnu službu, spôsob jej určenia a platenia

1. Za poskytovanú opatrovateľskú službu z príjmu p. Štefanie Burianovej vzniká povinnosť platiť úplnú úhradu od 20.06.2011 vo výške

**40,0 €** mesačne v prepočte na 20 pracovných dní v mesiaci  
**42,0 €** mesačne v prepočte na 21 pracovných dní v mesiaci  
**44,0 €** mesačne v prepočte na 22 pracovných dní v mesiaci  
**46,0 €** mesačne v prepočte na 23 pracovných dní v mesiaci

2. Úhrada zahŕňa:

**2 hodiny** denne poskytovanej opatrovateľskej služby

20 odpracovaných pracovných dní v mesiaci	2 hod. x 1 € x20= 40,0 €
21 odpracovaných pracovných dní v mesiaci	2 hod. x 1 € x21= 42,0 €
22 odpracovaných pracovných dní v mesiaci	2 hod. x 1 € x22= 44,0 €
23 odpracovaných pracovných dní v mesiaci	2 hod. x 1 € x23= 46,0 €

3. Úhradu za poskytovanú sociálnu službu je prijímateľ povinný uhradiť za uplynulý

mesiac v hotovosti do konca bežného mesiaca, najneskôr však do 10. dňa nasledujúceho mesiaca na referáte sociálnych vecí.

4. Úhrada sa určuje na základe všeobecne záväzného nariadenia mesta Stará Ľubovňa o poskytovaní sociálnych služieb na území mesta Stará Ľubovňa zo dňa 03.07.2009.
5. Výšku dohodnutej úhrady za poskytovanú sociálnu službu môže poskytovateľ upravovať s prihliadnutím na skutočne poskytnutý rozsah poskytovanej služby a ak sa zmenili skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu.
6. Suma nezaplatenej úhrady za sociálnu službu podľa § 73 ods.13 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách je pohľadávka poskytovateľa sociálnej služby, ktorá sa uplatňuje v konaní o dedičstve.
7. Po zaplatení úhrady za terénnu sociálnu službu musí prijímateľovi sociálnej služby zostať mesačne z jeho príjmu najmenej 1,3 násobku sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu ustanovenej osobitným predpisom.

## Článok VIII.

### Práva a povinnosti zúčastnených strán

#### Práva a povinnosti prijímateľa sociálnej služby:

1. Prijímateľ má právo na kvalitné poskytovanie sociálnej služby, ktorá umožňuje realizovať jeho základné ľudské práva a slobody, zachováva jeho ľudskú dôstojnosť, aktivizuje ho k posilneniu sebestačnosti, zabraňuje jeho sociálnemu vylúčeniu a podporuje jeho začlenenie do spoločnosti.
2. Prijímateľ je povinný platiť úhradu za sociálnu službu v stanovenej výške a termíne splatnosti.
3. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi sociálnej služby oznámiť zmeny vo výške príjmu, úspor a zmeny v hodnote majetku **do ôsmich dní od zmeny**, ktoré sú rozhodujúce na určenie sumy úhrady za sociálnu službu.
4. Prijímateľ je povinný na výzvu mesta Stará Ľubovňa zúčastniť sa posúdenia zdravotného stavu a opätovného posúdenia zdravotného stavu v termíne určenom lekárom podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
5. Prijímateľ sociálnej služby vyhlasuje, že nezamlčal žiadne vážne skutočnosti súvisiace s jeho telesným alebo duševným zdravím, prípadne sociálnou situáciou, ktoré by mohli mať vplyv na poskytovanie sociálnej služby.
6. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný prihliadať na individuálne potreby prijímateľa sociálnej služby, aktivizovať prijímateľa sociálnej služby podľa jeho schopností a možností, poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni a spolupracovať s rodinou mestom a komunitou.

#### Povinnosti poskytovateľa sociálnej služby:

1. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný plánovať poskytovanie sociálnej služby podľa individuálnych potrieb, schopností a cieľov prijímateľa sociálnej služby, viesť písomné individuálne záznamy o priebehu poskytovania sociálnej služby a hodnotiť priebeh poskytovania sociálnej služby za účasti prijímateľa sociálnej služby.
2. Poverený zamestnanec poskytovateľa sociálnej služby je oprávnený navštíviť občana v byte, dieťa v škole a tam, kde trávi voľný čas, mladistvého aj na pracovisku, požadovať od zúčastnených potrebné informácie a vysvetlenia.
3. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti so svojou činnosťou, ak mu nevyplýva povinnosť z osobitných predpisov.

Článok IX.  
**Skončenie poskytovania sociálnych služieb**

1. Prijímateľ **môže** jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota nesmie byť dlhšia ako 30 dní.
2. Poskytovateľ sociálnej služby **môže** jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, ak :
  - prijímateľ hrubo porušuje povinnosti uvedené v tejto zmluve,
  - prijímateľ hrubo porušuje dobré mravy, ktoré narúšajú občianske spolužitie,
  - prijímateľ nezaplatí dohodnutú úhradu uvedenú v článku VII. tejto zmluvy za čas dlhší ako tri mesiace alebo platí len časť dohodnutej úhrady a dlžná suma presiahne trojnásobok dohodnutej mesačnej úhrady uvedenej v článku VII. tejto zmluvy,
  - prijímateľ sociálnej služby odmietne uzavrieť dodatok k zmluve ak sa zmenia skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu,
  - mesto Stará Ľubovňa rozhodne o zániku odkázanosti prijímateľa na sociálnu službu,
  - poskytovateľ pri jednostrannom vypovedaní zmluvy je povinný doručiť prijímateľovi písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede.

Článok X.  
**Podmienky prerušenia poskytovania sociálnych služieb**

1. Prijímateľ **môže** požiadať o prerušenie poskytovania sociálnych služieb na základe žiadosti podanej poskytovateľovi.
2. Počas prerušenia poskytovania sociálnej služby prijímateľ neplatí úhradu a taktiež v čase neprítomnosti opatrovateľa/ky/.

Článok XI.  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len a na základe písomného dodatku so súhlasom oboch strán.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a príslušným VZN mesta Stará Ľubovňa.
4. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania obojmi zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Starej Ľubovni, dňa 17.06.2011

.....  
PaedDr. Michal Biganič  
primátor mesta

.....  
podpis prijímateľa  
/zák. zástupcu, opatrovníka/

#### Článok IX.

#### Skončenie poskytovania sociálnych služieb

1. Prijímateľ **môže** jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota nesmie byť dlhšia ako 30 dní.
2. Poskytovateľ sociálnej služby **môže** jednostranne vypovedať zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, ak :
  - prijímateľ hrubo porušuje povinnosti uvedené v tejto zmluve,
  - prijímateľ hrubo porušuje dobré mravy, ktoré narušajú občianske spolužitie,
  - prijímateľ nezaplatí dohodnutú úhradu uvedenú v článku VII. tejto zmluvy za čas dlhší ako tri mesiace alebo platí len časť dohodnutej úhrady a dlžná suma presiahne trojnásobok dohodnutej mesačnej úhrady uvedenej v článku VII. tejto zmluvy,
  - prijímateľ sociálnej služby odmietne uzavrieť dodatok k zmluve ak sa zmenia skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu,
  - mesto Stará Ľubovňa rozhodne o zániku odkázanosti prijímateľa na sociálnu službu,
  - poskytovateľ pri jednostrannom vypovedaní zmluvy je povinný doručiť prijímateľovi písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede.

#### Článok X.

#### Podmienky prerušenia poskytovania sociálnych služieb

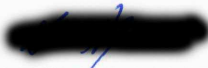
1. Prijímateľ **môže** požiadať o prerušenie poskytovania sociálnych služieb na základe žiadosti podanej poskytovateľovi.
2. Počas prerušenia poskytovania sociálnej služby prijímateľ neplatí úhradu a taktiež v čase neprítomnosti opatrovateľa/ky/.

#### Článok XI.


#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len a na základe písomného dodatku so súhlasom oboch strán.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a príslušným VZN mesta Stará Ľubovňa.
4. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania obojmi zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Starej Ľubovni, dňa 17.06.2011

  
PaedDr. Michal Biganič  
primátor mesta



  
podpis prijímateľa  
/zák. zástupcu, opatrovníka/